

Г. Г. ШАПОВАЛОВА

## ФОЛЬКЛОРНЫЕ ФОНДЫ РУКОПИСНОГО ОТДЕЛА ИНСТИТУТА РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ АН СССР

(Обзор)

Фольклорный архив Института русской литературы (Пушкинский дом) АН СССР (ИРЛИ) был организован как база для научно-исследовательской работы Сектора фольклора в 1931 г. В его основу легли материалы экспедиций Государственного института истории искусств и Ленинградской консерватории на Север (Заонежье, Мезень, Пинега) в 1926—1930 гг. В дальнейшем архив стал систематически пополняться новыми материалами<sup>1</sup>. В настоящее время этот архив — составная часть (разряд V) Рукописного отдела ИРЛИ; в нем насчитывается 214 коллекций, содержащих около 300 тысяч единиц хранения. В фольклорном архиве представлены записи, сделанные фольклористами в 58 областях Советского Союза, от Якутии до Таджикистана и от Белоруссии до Чукотки.

Говоря о создании фольклорного архива, нельзя не упомянуть имена М. К. Азадовского, А. М. Астаховой, В. М. Жирмунского, сделавших очень много для организации архива и его пополнения. Их собственные записи составляют ряд обширных коллекций.

К ценнейшим собраниям этого архива относится коллекция № 34 — записи известной собирательницы-этнографа и руководительницы народных хоров Е. Э. Линевой, сделанные ею в различных губерниях России — Воронежской, Новгородской, Нижегородской, Тульской, Тамбовской и других, а также в Сербии и Хорватии. В период с 1897 по 1912 г. ею было собрано более 300 русских, украинских, словенских и хорватских песен, напетых на фонограф. Многие из этих песен вошли в репертуар руководимых ею хоров и впервые были исполнены во время концертов, данных этими хорами на выставке в Чикаго, в концертных залах различных городов Франции и Англии. Кроме записей песен, в коллекции имеются письма собирательницы, ее путевые заметки, фотоснимки.

Не менее интересна и коллекция № 12 — фольклорные материалы певицы О. Э. Озаровской, в период с 1914 по 1921 г. неоднократно совершавшей экспедиции в Архангельскую область и записавшей много песен, былин и причитаний от сказительницы М. Д. Кривополеновой и других.

Большую ценность представляет коллекция № 11 — записи былин, сделанные В. Н. Всеволодским-Гернгроссом от И. Г. Рябинина — заонежского сказителя, продолжателя былинной традиции Т. Г. Рябинина.

Не меньшее значение имеют тексты былин, песен, сказок, записанные А. М. Астаховой, Н. П. Колпаковой и И. В. Карнауховой во время экспедиций на Мезень, Печору, Пинегу, в Беломорье, Заонежье (коллекция № 2—6, 26, 29 и др.). Только одна экспедиция 1926 г. в Заонежье (Олонецкий и Повенецкий уезды) в составе А. М. Астаховой, Н. П. Колпаковой, И. В. Карнауховой, З. В. Эвальд, Е. В. Гиппиуса записала 133 песни, 119 сказок, 32 былины, 25 духовных стихов, 509 частушек и пр. — всего 1109 номеров записей. Эти экспедиции ставили своей целью зафиксировать полную картину бытования фольклора в советской деревне 1920-х годов. Участников экспедиции интересовало и бытование старого классического фольклора, и новое, нарождавшееся в поэтическом творчестве советского народа в связи с культурным переломом, происходившим в то время в деревне. Повторные экспедиции были осуществлены Сектором фольклора Института русской литературы на Печору в 1955 и 1956 гг. и на Мезень в 1958 и 1961 гг. и дали очень много материала по всем жанрам.

В архиве также содержится значительное количество материалов по Сибири. В первую очередь следует упомянуть коллекцию № 78 этнографа-педагога М. Ю. Красноженовой, около полувека (1889—1936) посвятившей собиранию и изучению фольклора Красноярского края.

<sup>1</sup> Первое описание фольклорных материалов архива (до коллекции № 50) было сделано А. М. Астаховой. См.: «Советский фольклор», 1935, № 2—3.

Большое количество песен и устных рассказов рабочих записали в различных населенных пунктах страны В. А. Кравчинская, А. Н. Лозанова, П. Г. Ширяева. Ими же собраны и обширные материалы по фольклору всех жанров Ленинградской области (коллекции № 92, 105, 118).

В этом плане несомненный интерес представляют записи песен от рабочих фабрики «Пролетарка» Калининской области (коллекция № 53, 201 единица хранения, 1935 г.) и песни сормовских рабочих (коллекция № 54, 421 единица хранения, 1935 г.).

В 1934—1935 гг. фольклористами Ленинграда и Москвы было проведено обследование Московской области. Экспедиции в составе А. М. Астаховой, Н. Я. Брюсовой, Н. П. Колпаковой, Р. С. Липец, Е. В. Гиппиуса, П. Г. Ширяевой, З. В. Эвальд и др. посетили Скопинский, Рязанский, Тульский, Сторожиловский, Калужский, Весьегонский районы, входившие тогда в Московскую область. Многочисленные песни, частушки, сказки, записанные во время этих экспедиций, хранятся в коллекциях № 47—51, 55, 56, 60.

За последние годы фольклорное рукописное хранилище пополнили собрания костромского краеведа — педагога В. И. Смирнова, ярославского краеведа — скоряка А. Д. Титова и многих других. Ежегодные экспедиции сотрудников Сектора народного творчества ИРЛИ (в Костромскую, Белгородскую, Куйбышевскую и другие области) привозят обширный материал по различным жанрам: песни, сказки, частушки и пр. Большая часть песен записана и на магнитофонные ленты.

В коллекции № 62 сосредоточены записи украинского фольклора, сделанные С. С. Нехорошевым. Это 42 207 антиклерикальных пословиц, 2642 предания; большая часть этих преданий (свыше 2000) относится к жизни и деятельности Т. Г. Шевченко; остальные — о народном герое Украины Кармелюке, о философе Григории Сковороде и др. В 1961 г. фольклорному архиву было передано в дар семьей замечательной фольклористки О. И. Капицы (ее сыном — академиком П. Л. Капицей и ее внуком — архитектором Л. Л. Капицей) обширнейшее собрание ее записей детского фольклора.

Особо следует сказать о записях фольклора периода Великой Отечественной войны. Имеются специальные коллекции записей фольклора этого периода: № 201 — собрание старшего лейтенанта И. В. Ефремова; № 116 — собрание старшего лейтенанта Н. И. Имшенецкого («Песни из неволи»); № 127 — фронтовые тетради, № 1 и 26 — «Отдельные поступления». Кроме того, аналогичный материал в большем или меньшем количестве содержится в 75 коллекциях, начиная с поступлений 1945 г.

При подсчете записей по жанрам выяснилось, что в нашем архиве хранится 12 351 фольклорный текст периода Великой Отечественной войны, в том числе: 1123 песни, 9687 частушек, 1329 пословиц и поговорок, 97 рассказов, 107 стихотворений и пр. Кроме того, пять фронтовых дневников. Большая часть материала была записана собирателями — непосредственными участниками Великой Отечественной войны. Остальной материал представляет собой записи, сделанные от бывших фронтовиков после 1945 г.

С 1958 г. в фольклорном архиве основан и систематически пополняется фонд микрофильмокопий, позволивший на очень маленькой площади сосредоточить копии фольклорных материалов других архивов — в частности, записи русского фольклора, хранящиеся в архиве Литературного музея им. Ф. Р. Крейцвальда в Тарту, записи русского фольклора, хранящиеся в архиве Института языка и литературы АН Латвийской ССР в Риге, фольклорные материалы музеев краеведения Костромы и Ярославля и др.

Наш фольклорный архив располагает и значительным собранием иконографического материала, тесно связанного с фольклором (коллекция № 106). Это портреты (главным образом фотоснимки) исполнителей и собирателей, снимки этнографического характера — сцены свадебного обряда, колядования, гадания, «лечения» у знахарки и т. п. Особенно ценно собрание дубочных картинок (XVIII—XX вв.), по тематике относящихся к различным жанрам фольклора.

Фольклорные архивы отличаются не только от общих, но и от литературных архивов как по характеру хранимого в них материала, так и по системе учета и справочному аппарату.

В обычном смысле «фондообразователем» можно считать любого ученого или литератора еще при его жизни. В его личном архиве накапливаются его рукописи, письма к нему, документы — и в какой-то момент все это передается в государственное архивохранилище, образуя отдельный фонд или коллекцию. Основной критерий ценности литературного фонда — количество автографов фондообразователя, т. е. документов, написанных его рукою или рукою других известных лиц. Автограф — основная единица хранения литературного архива.

С фольклором дело обстоит совсем иначе. «Фондообразователь» фольклора — это память сотен и тысяч людей, хранящая народные песни, сказки, пословицы, поговорки и пр. Архивным материалом эти произведения становятся лишь тогда, когда кто-

то зафиксировав их, запишет на бумаге или магнитофонной ленте непосредственно от исполнителя. В очень редких случаях (этого делать, как правило, не рекомендуется) сам исполнитель записывает то, что он когда-то усвоил изустно, на слух. Этим и обусловлено своеобразие единицы хранения фольклорного архива, которой следует считать произведение, записанное собирателем от того или иного исполнителя, или комплекс произведений, по тем или иным признакам систематизированных собирателем.

Таким образом, ценность единицы хранения фольклорного архива определяется не наличием автографа (хотя в отдельных случаях, например, автографы А. В. Маркова, А. Ф. Гильфердинга, И. А. Худякова, безусловно, как архивные документы бу-

Таблица 1\*

## Книга поступлений

| Номер поступления | Происхождение                | Народ  | Местность                  | Способ получения | Количество предметов | Состав коллекции                    | Документы при коллекциях | Примечания, номер колл. | Исключенные номера |
|-------------------|------------------------------|--------|----------------------------|------------------|----------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| 644               | От Мартынова, А. 2/III—61 г. | Русск. | с. Борсково Винницкой обл. | Дар              | 4 тетр.              | Историч. очерк, песни, обряды и др. | —                        | колл. № 206             | —                  |

\* В таблицах даны для большей ясности конкретные образцы из книг и картотеки фольклорного архива ИРЛИ.

дут иметь ценность сами по себе), а содержанием: уникальностью записанного варианта или его полнотой, точностью записи, даровитостью исполнителя, а никак не тем, сделана запись чернилами, карандашом или на пишущей машинке. Существует мнение, что вторичная запись, тем более машинописная, — материал не архивный. В свете сказанного должно быть ясно, что к фольклорному материалу это неприменимо.

Изложу вкратце основные принципы хранения и учета фольклорных материалов нашего архива. Следует отметить, что эти принципы с годами видоизменялись и разрабатывались, причем учитывался опыт постановки дела в других архивах, в особенности в архивах Прибалтийских республик.

Нам кажется бесполезным осветить организацию дела в фольклорном архиве ИРЛИ — одном из крупнейших фольклорных архивохранилищ страны, тем более, что к нам обращаются и устно, и письменно фольклористы из разных мест Советского Союза.

Фольклорные рукописные фонды принадлежат, как правило, к трем типам: 1) экспедиционные материалы (полевые записи и их машинописные копии, в отдельных случаях только последние); 2) коллекции (поступления, состоящие из нескольких или многих единиц); 3) отдельные поступления — единичные приобретения.

Когда кто-либо передает в архив одну записанную им сказку, песню, былинку, сказ — этот материал относится нами к «отдельным поступлениям». Однако если это лицо обещает доставлять в архив свои материалы и в дальнейшем, то на его имя заводится номер коллекции, которая и пополняется по мере поступлений.

Первое, что должен сделать архивист, когда к нему в руки попадает новый материал, — это выяснить, на каких условиях данный материал предлагается. Если собиратель не приносит свой материал в дар, а предлагает его купить, то этот материал откладывается в особую папку с надписью «На оценочную комиссию» и регистрируется в тетради, хранящейся в этой же папке.

Когда накапливается известное количество материалов такого рода, созывается оценочная комиссия, состоящая из компетентных в вопросах фольклора и распоряжающихся кредитами лиц. Комиссия оценивает предлагаемые материалы. Если цена оговорена собирателем, ее утверждают или же выдвигают свою оценку. О решении комиссии сообщают собирателю. Только после получения утвердительного ответа от него и производства оплаты, материал может считаться приобретенным.

После оценки материал заносится в книгу поступлений (табл. 1). Затем материал разбирают (если он в беспорядке) и в том случае, когда он представляет собой собрание многих единиц хранения, ему дают очередную номер коллекции и заносят в книгу коллекций (табл. 2).

Приводим расшифровку некоторых обозначений в графах регистрационных книг. Как в инвентарной книге (книге поступлений), так и в книге коллекций графа «Происхождение» означает — от кого материал поступил, кто его передал в архив. Графа «Народ» означает национальность исполнителей. «Местность» — где была произведена

запись: область, район, село, деревня. «Способ получения» — каким образом приобретен материал: передан ли в дар архиву или куплен архивом у собирателя. «Количество предметов» — суммарно: две тетради, или один пакет и т. д. «Состав коллекции» — что в ней содержится: песни, сказки, пословицы и пр. «Документы при коллекциях» — бывает, что при передаче фонда собирателя в нем попадает пропуск, трудовая книжка, командировочное удостоверение и т. п. «Примечания» — в какую коллекцию идет материал: номер коллекции или номер данного материала по книге поступлений.

В последней графе «Исключенные номера» делаются отметки в том случае, если собиратель, передавший свое собрание в дар архиву, почему-либо решает его забрать обратно.

Таблица 2

## Книга коллекций

| Номер коллекции | Происхождение                | Народ  | Местность                  | Способ получения | Количество                                 |                                                      | Состав коллекций | Документы при коллекциях | Примечания, номер колл. | Исключенные номера |
|-----------------|------------------------------|--------|----------------------------|------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
|                 |                              |        |                            |                  | номер                                      | предметов                                            |                  |                          |                         |                    |
| 206             | От Мартынова, А. 2/III—61 г. | Русск. | с. Борсково Винницкой обл. | Дар              | 4 тетр. машиноп. 66л. + 33л. + 95л. + 31л. | Историч. очерк, песни, обряды, детск. фольклор и др. | —                | Книга вост. 644, 685.    | —                       | —                  |

Затем материал шифруется. В правом верхнем углу каждой единицы хранения ставится штамп с грифом Института, на штампе проставляются цифры (табл. 3).

Таблица 3

Институт русской литературы  
(Пушкинский дом)  
Академии наук СССР  
Рукописный отдел

Разряд V  
Колл. 206 . . . . .  
Папка 1 . . . . .  
№ 4 . . . . .

Единицей хранения для фольклорных фондов считается каждый отдельно хранящийся предмет: тетрадь, альбом, лист бумаги с законченной записью одного или нескольких фольклорных произведений, а также негатив, фотоснимок, лубочная картинка.

Когда весь материал коллекции зашифрован, составляется «Краткая опись» (табл. 4). Краткие описи подшиваются вместе и составляют так называемую «Краткую опись коллекций», которая дает лишь суммарное представление о материалах хранилища.

Таблица 4

## Коллекция № 206

Собрание А. Мартынова с. Борсково Винницкой области

| Номера параграфов | Номера папок | Крайние даты | Наименование материала                                                              |            | Количество листов] |
|-------------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|
| 1                 | 1            | 1957—1959    | Историч. очерк, песни, обряды, причеты, детск. фольклор, заговоры, игры, дух. стихи | Машинопись | 4 225              |

Чтобы сделать эти материалы доступными для широкого пользования, составляется «Картотека коллекций». Для этого запись каждого фольклорного текста, входящего в обрабатываемую коллекцию, регистрируется на пяти карточках (табл. 5).

Таблица 5

|               |     |                                                                                                                                                                                             |
|---------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Колл.<br>160  | II  | Потапова А. А., 70 л.—исполнитель                                                                                                                                                           |
| п 4           | м/п | Песня плясовая<br>Собиратель — Колпакова Н. П.<br>Архангельская обл.<br>Нарьян-Марский р-н, д. Оксина<br>1956 г.<br>(«На поле два дубочка стоят ..»)                                        |
| Колл.<br>160  |     | Колпакова Н. П. — собиратель                                                                                                                                                                |
| п. 4<br>№ 143 | м/п | Песня плясовая<br>исполнитель — Потапова А. А., 70 л.<br>Архангельская обл.<br>Нарьян-Марский р-н, д. Оксина<br>1956 г.<br>(«На поле два дубочка стоят...»)                                 |
| Колл.<br>60   |     | Песня плясовая                                                                                                                                                                              |
| п. 4<br>№ 143 | м/п | Исполнитель — Потапова А. А., 70 л.<br>Собиратель — Колпакова Н. П.<br>Архангельская обл.<br>Нарьян-Марский р-н, д. Оксина<br>1956 г.<br>(«На поле два дубочка стоят...»)                   |
| Колл.<br>160  |     | Архангельская обл.                                                                                                                                                                          |
| п. 4<br>№ 143 | м/п | Архангельская обл.<br>Нарьян-Марской р-н, д. Оксина<br>Песня плясовая<br>Исполнитель — Потапова А. А., 70 л.<br>Собиратель — Колпакова Н. П.<br>1956 г.<br>(«На поле два дубочка стоят...») |
| Колл. 160     |     | «На поле два дубочка стоят...»                                                                                                                                                              |
| п. 4<br>№ 143 | м/п | Песня плясовая<br>Исполнитель — Потапова А. А., 70 л.<br>Собиратель — Колпакова Н. П.<br>Архангельская обл.<br>Нарьян-Марский р-н, д. Оксина 1956 г.                                        |

На каждую карточку, помимо шифра, заносятся следующие данные о произведении: жанр, исполнитель, собиратель, место записи, зачин или заглавие. Данные эти на каждой из пяти карточек даются в разном порядке: на одной вверху жанр, на другой — исполнитель и т. д. Если записывается материал нерусский, то делается дополнительная карточка на национальность.

В дальнейшем эти карточки распределяются по ящикам с соответствующими надписями: «Жанры», «Исполнители» и т. д. В этих ящиках карточки располагаются в алфавитах (жанров, исполнителей, собирателей, мест, зачинов), независимо от того, к какой коллекции принадлежат единицы хранения с записями фольклорных текстов.

Жанры указываются детализированно (песни исторические, казачьи, колыбельные и пр.; сказки бытовые, волшебные, о животных); особыми разделителями в картотеке показаны широкие жанровые группы (песни, сказки, былины и пр.).

На карточках, относящихся к сказкам, с обратной стороны карточки в нескольких словах излагается сюжет сказки, а на лицевой стороне, в первой графе слева (под шифром) ставится номер этой сказки по указателю Андреева — Аарне.

В первой графе карточки слева отмечается номер коллекции, номер папки и номер единицы хранения. «М/п» — сокращенное — «машинопись». Если материал записан от руки, то пишется сокращенно «авт.» — автограф.

Книга учета материалов по жанрам (табл. 6) полезна тем, что дает точное представление о количестве записей по каждому жанру. В конце каждой страницы подводится цифровой итог по каждому жанру; он же выносится в первую строку новой страницы.

Таблица 6

## Книга учета материалов по жанрам

| Номер по порядку | Дата       | Фамилия собирателя | Номер колл. | Песни | Частушки | Сказки | Обряды | и так далее ... | Колл. номеров запис. | Колич. ед. хр. |
|------------------|------------|--------------------|-------------|-------|----------|--------|--------|-----------------|----------------------|----------------|
| 223              | 3/III—61г. | Мартынов А.        | 206         | 68    | 425      | 12     | 2      |                 | 615                  | 4              |

## Карточка собирателя

Колл. № 200

|          |         |             |                 |
|----------|---------|-------------|-----------------|
| Арбузова | Зинаида | Григорьевна | 1890 года рожд. |
|----------|---------|-------------|-----------------|

В прошлом — учительница. Сейчас — пенсионер

Собрание состоит из записей фольклора Курской области  
с. Селино, Дмитриевского района

2/II — 60 г. Песни весенние; постовые, КП\* 588 31 песня 31 е/х\*\*  
карагодные, танковые

4/IV — 60 г. П. сн и качельные КП 597 9 песен 40 е/х

21/VII Песни весенние и покосные КП 626 13 песен 53 е/х

\* КП — «Книга поступлений».

\*\* е/х единица хранения.

На каждого постоянного корреспондента заводится «карточка собирателя» (табл. 7), что помогает в любой момент ответить на запросы — когда, сколько раз тот или иной собиратель присылал в архив материал и какой именно (по жанрам).

Таковы основные методы обработки наших материалов.